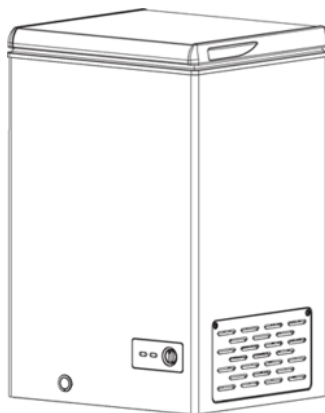


CANDY

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ
FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI

CCM100R
CCM150R
CCM200R
CCM251R
CCM301R



МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ БЫТОВОГО И КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ
ТҰРМЫСТЫҚ ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ МАҚСАТТАҒЫ МҰЗДАТҚЫШ
ҚОРАП

MAISHIY VA SAVDO MUZLATGICHLARI

СОДЕРЖАНИЕ

Перед началом эксплуатации

Меры предосторожности	4
Комплектация и управление	6
Перед использованием.....	6

Начало эксплуатации

Установка	7
Заморозка продуктов	7
Разморозка	7

Техническое обслуживание и ремонт

Регулярное техническое обслуживание.....	8
Устранение неисправностей.....	8
Послепродажное обслуживание.....	8

Технические данные

Технические характеристики	9
----------------------------------	---

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Перевозить и хранить морозильный ларь необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам. При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность. Транспортировка и хранение должны обеспечивать защиту морозильного ларя от атмосферных осадков и механических повреждений.



Значение изображения перечеркнутой мусорной корзины на колесиках:

Не выбрасывайте электроприборы как неотсортированные бытовые отходы. Их утилизация допускается только в специализированных пунктах сбора. Обратитесь к местным надзорным органам за информацией о доступных способах утилизации.

Если электроприборы утилизируются на полигонах или свалках, опасные вещества могут попасть в грунтовые воды и затем в пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и благополучию.

Предупреждение:



Опасность возгорания легковоспламеняющихся материалов. Данный символ указывает на опасность возникновения пожара, поскольку используются легковоспламеняющиеся материалы. Во избежание возникновения пожара из-за возгорания легковоспламеняющихся материалов соблюдайте осторожность.

Документы и аксессуары:

Модель	Ключи	Корзина	Скребок для льда	Колеса	Документы
CCM100R	нет	1	1	-	Инструкция, этикетка энергоэффективности
CCM150R	нет	1	1	-	Инструкция, этикетка энергоэффективности
CCM200R	нет	1	1	-	Инструкция, этикетка энергоэффективности
CCM251R	нет	1	1	-	Инструкция, этикетка энергоэффективности
CCM301R	нет	2	1	-	Инструкция, этикетка энергоэффективности

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

RUS

- Используйте это устройство только по назначению в соответствии с настоящим руководством по использованию и уходу.
- Данный морозильный ларь предназначен для бытовой и коммерческой эксплуатации.
- Допускается использование морозильного ларя детьми, начиная с 8 лет и старше, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, без опыта и достаточных знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознают потенциальную опасность. Детям запрещено играть с изделием. Дети не допускаются к чистке устройства без надзора взрослых.
- После установки шнур питания должен быть легкодоступен, чтобы его можно было легко отсоединить в чрезвычайной ситуации. Розетка должна быть с заземлением.
- Если шнур питания поврежден или изношен, во избежание риска, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом с соответствующей квалификацией.
- Вентиляционные отверстия в корпусе морозильного ларя или встроенных компонентах не должны быть заблокированы.
- Не повредите контур циркуляции хладагента.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если только они не рекомендованы производителем.
- Не храните в морозильном ларе взрывчатые вещества, такие как аэрозольные баллоны с легко воспламеняющимися веществами.
- В целях обеспечения оптимального эффекта замораживания эксплуатируйте морозильные лари при рекомендованной температуре окружающей среды. Не используйте морозильные камеры при температуре ниже -12°C. Не рекомендуется часто или в течение длительного времени использовать морозильные лари вне температурного диапазона климатического класса, в особенности в целях корпоративного использования.
- Так как в морозильном ларе используются легковоспламеняющиеся хладагенты, необходимо соблюдать крайнюю осторожность при установке, перемещении, обслуживании и утилизации прибора.
- Не храните в морозильном ларе лекарства, бактерии или химические вещества. В морозильном ларе не рекомендуется хранить материалы, требующие строгого соблюдения температурного режима.
- Не допускается сильно тянуть или сворачивать сетевой шнур, а также прикасаться к штепселю мокрыми руками.
- Не размещайте на морозильном ларе неустойчивые предметы (тяжелые предметы, емкости с водой) во избежание получения травм в результате падения или поражения электрическим током при контакте с водой.
- Не пытайтесь сесть или встать на прибор. Это может привести к травмам или повреждению оборудования. Данный прибор не предназначен для складирования с другими приборами.
- Не прикасайтесь к предметам, хранящимся в морозильном ларе, голыми руками. Прикосновение к замороженному предмету или ко внутренней стенке морозильного ларя голыми руками может привести к обморожению.

Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения, улучшающие работу изделия, без предварительного извещения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

RUS

- Не храните стеклянные бутылки или консервированные продукты в комбинированном морозильном ларе во избежание температурных трещин, которые могут привести к травмам.
- Не употребляйте в пищу замороженные продукты сразу после того, как достали их из морозильного ларя. Внимание: Опасность низкотемпературных ожогов!
- Не допускайте попадания масла и жира на пластмассовые детали и уплотнители дверей. В противном случае их поверхность станет пористой.
- Перед выполнением каких-либо манипуляций с морозильным ларем всегда отсоединяйте от сети.
- Штепсель следует держать в чистоте - скопление пыли на нем может стать причиной возгорания.
- Не допускайте повреждения штепселя и/или сетевого кабеля — это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не использовать удлинительный шнур.
- Комбинированный морозильный ларь не должен разбираться, ремонтироваться или модифицироваться самим пользователем. Техническое обслуживание комбинированного морозильного ларя должно осуществляться авторизованным сервисным центром.
- По трубкам контура циркуляции проходит небольшое количество экологически чистого, легковоспламеняющегося хладагента (R600a), в изоляционном слое газ циклопентана. Он не приносит вреда озоновому слою и не усиливает парниковый эффект. При утечке хладагента он может травмировать глаза или воспламениться.
- В случае утечки горячего газа, закройте клапан, являющийся источником утечки газа, откройте двери и окна для проветривания и не подключайте или не отсоединяйте от сети комбинированный морозильный ларь, свяжитесь с сервисной службой.
- Разрешается использовать только оригинальные детали, поставляемые производителем. Производитель гарантирует, что только такие детали отвечают требованиям безопасности.
- Открывание дверцы на длительное время может привести к значительному повышению температуры в отсеках оборудования.
- Регулярно проводите очистку поверхностей, которые могут соприкасаться с пищей, и дренажных систем, к которым имеется доступ.
- Данный морозильный ларь не предназначен для использования в качестве встраиваемой техники.

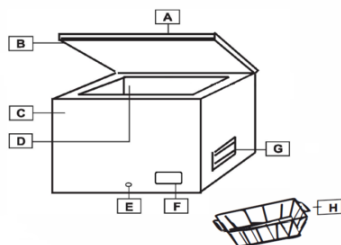
ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

Для обеспечения энергосбережения рекомендуем:

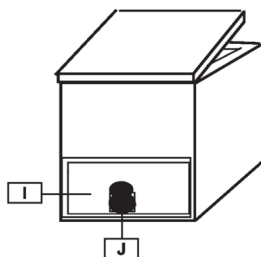
- Устанавливать морозильный ларь вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей и в хорошо проветриваемом помещении.
- Не размещать в морозильном ларе горячие продукты во избежание повышения внутренней температуры и, как следствие, поломки компрессора на продолжительное время.
- Не размещать слишком много продуктов в морозильном ларе, чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха.
- В случае образования наледи выполнять процедуру размораживания морозильного ларя для оптимального распределения холода.
- При отключении электроэнергии держать дверцу морозильного ларя закрытой.
- Открывать или держать дверцы морозильного ларя открытыми как можно реже.
- Не настраивать морозильный ларь на слишком низкую температуру.
- Регулярно очищать заднюю панель морозильного ларя от пыли.

КОМПЛЕКТАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

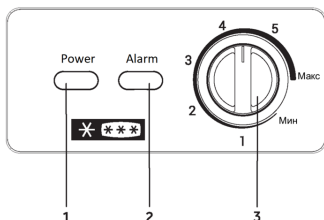
Модели с механическим управлением:



- A - Крышка
- B - Уплотнитель
- C - Корпус
- D - Камера
- E - Пробка сливного отверстия
- F - Панель управления



- G - Вентиляционная решетка
- H - Корзина
- I - Компрессорная ниша
- J - Компрессор



- 1 Индикатор сети
- 2 Аварийный индикатор
- 3 Управление температурой (Термостат)

Световые индикаторы

Power (зеленый) - Рабочее состояние прибора

Alarm (красный) - Ошибка (неисправность прибора)

Настройка температуры.

Для регулировки температуры поворачивайте ручку (3) между Min / Мин. (теплее) и Max / Макс. (холоднее).

Температура хранения будет снижаться от уставки Min. до Max.

Рекомендуется устанавливать температуру на -18°C.

Min	-10~-13
1	-13~-15
2	-15~-18
3	-18~-20
4	-20~-23
5	-23~-26
Max	-31~-32

Морозильный ларь протестирован в пустом виде, в лаборатории при температуре 25°C окружающей среды.

Данные только для справки.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Полностью удалите упаковку. Перед тем, как начать установку, убедитесь, что все упаковочные материалы удалены и утилизированы соответствующим образом в недоступное для детей место.
- Если после удаления упаковки на морозильном ларе обнаружены повреждения, обратитесь к торговому представителю.
- Параметры сети электроснабжения должны соответствовать номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными, и местному законодательству.

УСТАНОВКА

- Морозильный ларь следует устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении вдали от прямых солнечных лучей, нагревательных приборов, источников тепла или легковоспламеняющихся материалов.
- Оставьте зазор приблизительно в 10 см между морозильным ларем и окружающими его предметами для обеспечения вентиляции и рассеивания тепла.
- Рекомендуется подождать минимум 2 часа после установки морозильного ларя, прежде чем подключать его к сети. Это позволит привести циркуляцию хладагента в стабильное состояние.

ЗАМОРОЗКА ПРОДУКТОВ

- Перед заморозкой заверните продукты в алюминиевую фольгу или положите в герметичные контейнеры или специальные пакеты для заморозки.
- Небольшие порции пищевых продуктов заморозятся быстрее. Максимальный рекомендуемый вес порции замораживаемого продукта - 2,5 кг.
- Не следует превышать указанную в табличке с техническими данными вместимость камеры.
- Перед помещением в морозильник горячих продуктов охладите их.
- Не кладите теплые продукты рядом с уже замороженными. Замороженный продукт может разморозиться, и предполагаемый срок его хранения снизится.
- При помещении в морозильный ларь большого количества продуктов рекомендуется включить функцию суперзаморозки (при наличии) за 24 часа до этого.
- Срок хранения приобретенных продуктов глубокой заморозки может варьироваться в зависимости от типа продукта и его упаковки. Всегда строго следуйте инструкциям производителя, указанным на упаковке.

РАЗМОРОЗКА

Необходимо размораживать морозильный ларь, когда слой льда достигает 5-6 мм.

Не используйте сторонние электрические, острые или механические предметы для очистки стенок морозильного ларя ото льда, если только они не произведены или не рекомендованы производителем или авторизованным сервисным центром.

Для удаления льда с внутренних стенок морозильного ларя используйте пластиковый или деревянный скребок без острых краев. Не используйте металлический скребок.

Выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что морозильный ларь отключен от сети.
2. Убедитесь, что у вас сухие руки, чтобы избежать повреждения кожного покрова при контакте со льдом (рекомендуется использовать перчатки).
3. Перед разморозкой освободите морозильный ларь от продуктов.
4. Вытащите пробку водосливного отверстия (при наличии), расположенную в нижней части морозильного ларя. В противном случае протрите талую воду на дне камеры прибора губкой или ветошью.
5. Аккуратно удалите лед с внутренних стенок морозильного ларя.
6. Тщательно очистите внутреннюю поверхность морозильного ларя влажной ветошью и удалите остатки пролитых жидкостей или еды.
7. Протрите морозильный ларь впитывающей салфеткой или губкой досуха и оставьте на 3-4 минуты для проветривания.
8. Поместите пробку водосливного отверстия (при наличии) на место.
9. Закройте крышку морозильного ларя, подключите штепсель питания к сети и включите прибор.
10. Поместите продукты обратно в морозильный ларь.

Чтобы не позволить продуктам разморозиться, необходимо проводить процедуру разморозки не более двух часов, так как значительное повышение температуры замороженных продуктов может привести к снижению их срока хранения.

РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждым техническим обслуживанием или очисткой морозильного ларя убедитесь, что он отключен от сети.

Если морозильный ларь не планируется использовать в течение продолжительного периода времени отключите его от сети и оставьте крышку открытой во избежание появления неприятного запаха.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

RUS

1. Дверь тяжело открывается?

После закрытия двери она может тяжело открываться в течение следующих нескольких минут. Это нормально и свидетельствует об исправном функционировании дверных уплотнителей. Подождите несколько минут, и вы сможете открыть дверь значительно легче.

2. Морозильный ларь не работает/не охлаждает.

- Убедитесь, что не было отключения электропитания.
- Убедитесь, что штепсель питания не поврежден и плотно вставлен в розетку.

3. Морозильный ларь работает плохо/горит индикатор (7)

- Убедитесь, что крышка морозильного ларя плотно закрыта.
- Убедитесь, что на внутренних стенках морозильного ларя не слишком много льда.
- Убедитесь, что морозильный ларь не находится под воздействием прямых солнечных лучей или источников тепла.

- Убедитесь, что в морозильный ларь не поместили больших объемов теплых продуктов.
- Климатический класс указан в табличке с техническими данными на задней стороне морозильного ларя. Это значения температуры окружающей среды, при которых морозильный ларь будет работать соответствующим образом.

4. Морозильный ларь издает странные звуки.

Работающий мотор компрессора и хладагент, циркулирующий по охлаждающему контуру, производят характерные звуки. Это нормально.

5. На внешних стенках морозильного ларя образуется конденсат.

При определенных атмосферных условиях на внешних стенках морозильного ларя может образоваться конденсат. Это нормально и никак не отразится на работе морозильного ларя.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Самостоятельное устранение неисправностей.

При обнаружении какой-либо неисправности, перед обращением в сервисный центр напрямую или через торгового представителя убедитесь, что соблюдены все инструкции и советы, указанные в данном руководстве пользователя.

2. Послепродажное обслуживание

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в авторизованный сервисный центр, а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь: к вашему официальному дилеру или в наш авторизованный сервисный центр, номера бесплатной линии указаны в гарантийном талоне.

Обращаясь в наш авторизованный сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CCM100R	CCM150R	CCM200R	CCM251R	CCM301R
Напряжение/Частота тока, В/Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Мощность, Вт	75	80	85	120	120
Сила тока, А	0,55	0,6	0,65	1,2	1,2
Общий объем, л	99	142	199	251	301
Характеристика морозильной камеры	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱
Производительность морозильной камеры за сутки, кг/24ч	4,5	6,5	9	17	18
Класс энергопотребления	A	A	A	A	A
Потребление электроэнергии за год, кВтч	223	252	290	323	357
Корректированный уровень звуковой мощности, дБа	38	38	38	38	40
Климатический класс	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Управление	ручное	ручное	ручное	ручное	ручное
Тип хладагента/масса, г	R600a/48	R600a/52	R600a/60	R600a/61	R600a/71
Габариты (ВхШхГ), мм	845x545x490	845x630x555	845x820x555	845x940x620	845x1110x620
Вес, кг	25	28	33	36	40
Габариты в упаковке (ВхШхГ), мм	890x575x510	890x660x575	890x850x575	890x995x655	890x1165x655
Вес в упаковке, кг	27	31	36	41	45

МАЗМҰНЫ

Пайдалануды бастар алдында

Сақтық шаралары	10
Жинақталым және басқару	12
Пайдаланар алдында.....	13

Пайдалануды бастау

Орнату	13
Азық-түліктерді мұздату	14
Еріту	14

Техникалық қызмет көрсету және жөндеу

Тұрақты техникалық қызмет көрсету.....	15
Ақаулықтарды жою.....	15
Сатудан кейінгі қызмет көрсету.....	15

Техникалық деректер

Техникалық сипаттамалары	16
--------------------------------	----

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Мұздатқышты тасымалдау және сақтау зауыттық қаптамада, онда көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес қажет. Тісу, түсіру және тасымалдау кезінде абай болыңыз. Тасымалдау және сақтау мұздатқышты атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымданудан қорғауды қамтамасыз етуі керек.



Дөңгелектегі сызылып тасталған қоқыс себеті бейнесінің мәні:

Электр құралдарын сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтар ретінде тастамаңыз. Оларды арнайы жинау пункттерінде ғана кәдеге жаратуға жол беріледі. Қолжетімді қайта өңдеу әдістері туралы ақпарат алу үшін, жергілікті бақылау органдарына хабарласыңыз.

Егер электр құрылғылары полигондарда немесе полигондарда жойылса, қауіпті заттар жер асты суларына, содан кейін тамақ тізбегіне түсіп, денсаулығыңыз бен әл-ауқатыңызға зиян тигізуі мүмкін.



Ескерту:

Тез жанатын материалдардың тұтану қаупі. Бұл символ өрттің пайда болу қаупін көрсетеді, өйткені тез жанатын материалдар пайдаланылады. Тез жанатын материалдардың өртенуіне байланысты өрттің алдын алу үшін абай болыңыз.

Құжаттар мен аксессуарлар:

Модель	Кілттер	Себет	Мұз қырғыш	Дөңгелектер	Құжаттар
CCM100R	жоқ	1	1	-	Нұсқаулық, энергия тиімділік заттаңбасы
CCM150R	жоқ	1	1	-	Нұсқаулық, энергия тиімділік заттаңбасы
CCM200R	жоқ	1	1	-	Нұсқаулық, энергия тиімділік заттаңбасы
CCM251R	жоқ	1	1	-	Нұсқаулық, энергия тиімділік заттаңбасы
CCM301R	жоқ	2	1	-	Нұсқаулық, энергия тиімділік заттаңбасы

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Бұл құрылғыны пайдалану және күтім жөніндегі осы нұсқаулыққа сәйкес, тағайындалуы бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Бұл мұздатқыш қорап ыдыс тұрмыстық және коммерциялық пайдалануға арналған.
- 8 жастан асқан балаларға және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдарға, егер олар бақылауда болса немесе осы құралды қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулар алса және ықтимал қауіпті түсінсе, мұздатқыш қорапты пайдалануға рұқсат етіледі. Балаларға бұйыммен ойнауға тыйым салынады. Ересектердің қадағалауынсыз балалар аспапты тазалауға жіберілмейді.
- Төтенше жағдайда ажыратуға оңау болуы үшін, орнатқаннан кейін қуат сымына оңай қолжетімді болуы керек. Розетка жерге тұйықталуы тиіс.
- Егер қорек бауы зақымдалған немесе тозған болса, тәуекелді болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе тиісті біліктілігі бар маман ауыстыруы керек.
- Мұздатқыш қораптың корпусындағы немесе кіріктірілген компоненттердегі желдеткіш саңылаулар бітеліп қалмауы керек.
- Салқындатқыш агент айналымының сұлбасын зақымдап алмаңыз.
- Егер өндіруші ұсынбаса, азық-түлікті сақтау үшін, бөліктер ішінде электр аспаптарын пайдаланбаңыз.

• Мұздатқыш қорапта жанғыш заттары бар аэрозоль цистерналары сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз.

• Мұздатудың оңтайлы әсерін қамтамасыз ету үшін мұздатқыш қораптарды қоршаған ортаның ұсынылған температурасында қолданыңыз. Мұздатқыштарды -12°C -тан төмен температурада пайдаланбаңыз, мұздатқыш қораптарды климаттық температура диапазонынан тыс, әсіресе корпоративті пайдалану мақсатында жиі немесе ұзақ уақыт пайдалану ұсынылмайды.

• Мұздатқыш қорапта тез тұтанатын салқындатқыштар қолданылатындықтан, құрылғыны орнату, жылжыту, күтіп ұстау және жою кезінде өте сақ болу керек.

• Мұздатқыш қорапта дәрі-дәрмектерді, бактерияларды немесе химиялық заттарды сақтамаңыз. Мұздатқышта температураны қатаң сақтауды қажет ететін материалдарды сақтау ұсынылмайды.

• Желілік сымды қатты тартуға немесе орауға, сондай-ақ штепсельді дымқыл қолмен ұстауға жол берілмейді.

• Суға тиген кезде құлау немесе электр тогының соғуы салдарынан жарақат алмау үшін мұздатқыш қорапқа тұрақсыз заттарды (ауыр заттар, су ыдыстары) қоймаңыз.

• Құрылғыға отыруға немесе тұруға тырыспаңыз. Бұл жарақатқа немесе жабдықтың зақымдалуына әкелуі мүмкін. Бұл құрылғы басқа құрылғылармен сақтауға арналмаған.

• Мұздатқышта сақталған заттарды жалаң қолмен ұстамаңыз. Мұздатылған затқа немесе мұздатқыштың ішкі қабырғасына жалаң қолмен тигізу аязға әкелуі мүмкін.

Өндіруші өнімнің жұмысын жақсартатын техникалық өзгерістерді алдын-ала ескертусіз енгізу құқығын өзіне қалдырады.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

• Жарақатқа әкелуі мүмкін температуралық жарықтардың алдын алу үшін, шыны бөтелкелерді немесе консервіленген тағамдарды мұздатқыш қорапта сақтамаңыз.

• Мұздатылған тағамды мұздатқыштан шығарғаннан кейін бірден жеуге болмайды. Назар аударыңыз: Төмен температурада күйіп қалу қаупі!

• Пластикалық бөлшектер мен есік тығыздағыштарына май мен майдың түсуіне жол бермеңіз. Кері жағдайда олардың беті кеуек-кеуек болады.

• Мұздатқышпен кез-келген манипуляцияны жасамас бұрын әрқашан желіден ажыратыңыз.

• Штепсельді таза ұстау керек-ондағы шаңның жиналуы өртке әкелуі мүмкін.

• Штепсельге және/немесе желілік кабельге зақым келтірмеңіз — бұл өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

• Ұзартқыш сымды пайдалануға болмайды.

• Құрамдастырылған мұздатқыш қорапты пайдаланушыға өз бетінше бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге болмайды. Құрамдастырылған мұздатқыш қорапқа техникалық қызмет көрсетуді авторландырылған сервистік орталық жүзеге асыруы тиіс.

• Циклопентан газының оқшаулағыш қабатында айналым тізбегінің түтіктері арқылы аз мөлшерде экологиялық таза, тез тұтанатын суық агент (R600a) өтеді. Ол озон қабатына зиян келтірмейді және парниктік әсерді күшейтпейді. Суық агент ағып кетсе, ол көзді жарақаттауы немесе тұтануы мүмкін.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Егер жанғыш газ ағып кетсе, газдың ағып кету көзі болып табылатын клапанды жабыңыз, желдету үшін есіктер мен терезелерді ашыңыз және аралас мұздатқышты желіден қоспаңыз немесе ажыратпаңыз, қызметке хабарласыңыз.
- Өндіруші жеткізген түпнұсқа бөлшектерді ғана пайдалануға рұқсат етіледі. Өндіруші тек осындай бөлшектердің қауіпсіздік талаптарына сай болуын қамтамасыз етеді.
- Есікті ұзақ уақытқа ашу жабдық бөліктерінде температураның айтарлықтай жоғарылауына әкелуі мүмкін.
- Тамақпен жанасуы мүмкін беттерді және қол жетімді дренаждық жүйелерді үнемі тазалап отырыңыз.
- Бұл мұздатқыш қорап ендірілген техника ретінде пайдалануға арналмаған.

ЭНЕРГИЯ ҮНЕМДЕУ

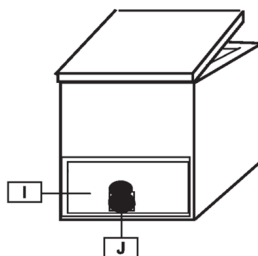
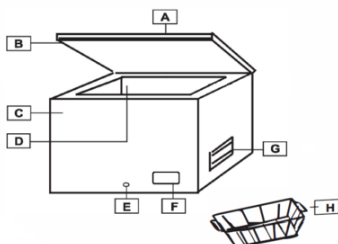
Энергияны үнемдеуді қамтамасыз ету үшін ұсынамыз:

- Орнату мұздатқыш қорап жылу көздерінен, тікелей күн сәулесінен және жақсы желдетілетін жерде.
- Ішкі температураның жоғарылауын және соның салдарынан компрессордың ұзақ уақыт сынуын болдырмау үшін мұздатқышқа ыстық тағамдарды қоймаңыз.
- Қалыпты ауа айналымын қамтамасыз ету үшін мұздатқыш қорапқа тым көп тағамды қоймаңыз.
- Мұз пайда болған жағдайда, суықтың оңтайлы таралуы үшін мұздатқышты жібіту процедурасын орындаңыз.
- Электр қуаты өшкен кезде мұздатқыш қораптың есігін жабық ұстаңыз.
- Мұздатқыш қораптың есіктерін мүмкіндігінше аз ашыңыз немесе ашық ұстаңыз.
- Мұздатқыш қорапты тым төмен температураға қоймаңыз.
- Мұздатқыш қораптың артқы панелін шаңнан үнемі тазалаңыз.

KZ

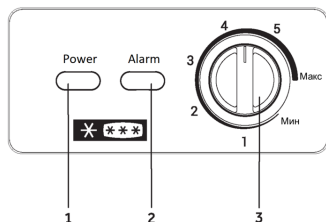
ЖИНАҚТАЛЫМ ЖӘНЕ БАСҚАРУ

Механикалық басқарылатын модельдер:



А - Қақпак
В - Тығыздағыш
С - Корпус
D - Камера
Е - Ағызу саңылауының тығыны
F - Басқару панелі

G - Желдеткіш тор
H - Себет
I - Компрессорлық қуыс
J - Компрессор



- 1 Желі индикаторы
- 2 Авариялық индикатор
- 3 Температураны басқару (Термостат)

Жарық индикаторлары

Power (жасыл) - Құрылғының жұмыс күйі

Alarm (қызыл) - Қате (құрылғы дұрыс жұмыс істемеуі)

Min	-10~-13
1	-13~-15
2	-15~-18
3	-18~-20
4	-20~-23
5	-23~-26
Max	-31~-32

Мұздатқыш қорап бос, зертханада қоршаған ортаның 25°C температурасында сыналған.
Деректер тек қана анықтама үшін.

Температураны баптау

Температураны реттеу үшін тұтқаны (3) Min / Мин. (жылылау) және Max / Макс. (суықтау) арасында бұраңыз.

Сақтау температурасы Min-нен Max-қа дейін төмендейді.

Температураны -18°C-қа орнату ұсынылады.

ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

- Қаптаманы толық алып тастаңыз. Орнатуды бастамас бұрын, барлық орауыш материалдардың алынып тасталғанына және балалардың қолы жетпейтін жерге тасталғанына көз жеткізіңіз.
- Егер қаптаманы алып тастағаннан кейін мұздатқышта зақым табылса, сату өкіліне хабарласыңыз.
- Электрмен жабдықтау желісінің параметрлері техникалық деректері бар тақтайшада - көрсетілген номиналды мәндерге және жергілікті заңнамаға сәйкес келуі тиіс.

ОРНАТУ

- Мұздатқышты тікелей күн сәулесінен, жылыту құрылғыларынан, жылу көздерінен немесе жанғыш материалдардан алыс құрғақ, жақсы желдетілетін жерде орнату керек.
- Желдету мен жылуды таратуды қамтамасыз ету үшін мұздатқыш қорап пен оның айналасындағы заттар арасында шамамен 10 см бос орын қалдырыңыз.
- Мұздатқыш қорапты желіге қоспас бұрын оны орнатқаннан кейін кем дегенде 2 сағат күту ұсынылады. Бұл суықагент айналымын тұрақты күйге келтіруге мүмкіндік береді.

АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ МҰЗДАТУ

• Мұздатудан бұрын тағамды алюминий фольгаға ораңыз немесе ауа өткізбейтін контейнерлерге немесе арнайы мұздатқыш пакеттерге салыңыз.

• Азық-түліктің кішкене бөліктері тезірек қатып қалады. Мұздатылған өнімнің максималды ұсынылатын салмағы-2,5 кг.

• Техникалық деректер тақтасында көрсетілген камераның сыйымдылығынан аспауы керек.

• Ыстық тағамдарды мұздатқышқа салмас бұрын оларды салқындатыңыз.

• Мұздатылған тағамның жанына жылы тамақ қоймаңыз. Мұздатылған өнім еруі мүмкін, - сондықтан оның сақталу мерзімі қысқарады.

• Азық-түліктің көп мөлшерін мұздатқыш қорапқа салған кезде, 24 сағат бұрын супер мұздату функциясын (бар болса) қосу ұсынылады.

• Сатып алынған терең мұздатылған өнімдердің жарамдылық мерзімі өнімнің түріне және оның қаптамасына байланысты өзгеруі мүмкін. Әрқашан қаптамада көрсетілген өндірушінің нұсқауларын қатаң сақтаңыз.

KZ

ЕРІТУ

Мұз қабаты 5-6 мм жеткенде мұздатқыш қорапты жібіту керек.

Егер оларды өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығы шығармаса немесе ұсынбаса, мұздатқыш қораптың қабырғаларын мұздан тазарту үшін үшінші тараптың электрлік, өткір немесе механикалық заттарын пайдаланбаңыз.

Мұздатқыш қораптың ішкі қабырғаларынан мұзды кетіру үшін өткір жиектері жоқ пластик немесе ағаш қырғышты пайдаланыңыз. Металл қырғышты пайдаланбаңыз

Келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Мұздатқыш қораптың электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
 2. Мұзбен байланыста болған кезде, терінің зақымдалуын болдырмау үшін қолыңыздың құрғақ екеніне көз жеткізіңіз (қолғап ұсынылады).
 3. Мұздатқыш қорапты жібіту алдында тағамнан босатыңыз.
 4. Мұздатқыш қораптың түбінде орналасқан су төгетін тесік тығынын (бар болса) шығарыңыз. Кері жағдайда құрылғы камерасының түбіндегі еріген суды губкамен немесе шүберекпен сүртіңіз.
 5. Мұздатқыш қораптың ішкі қабырғаларынан мұзды абайлап алыңыз.
 6. Мұздатқыш қораптың ішкі бетін дымқыл шүберекпен мұқият тазалап, төгілген сұйықтықтарды немесе тағамды алып тастаңыз.
 7. Мұздатқышты сіңіргіш шүберекпен немесе губкамен құрғатып сүртіңіз және желдету үшін 3-4 минутқа қалдырыңыз.
 8. Су төгетін саңылау тығынын (бар болса) орнына қойыңыз.
 9. Мұздатқыш қораптың қақпағын жабыңыз, қуат ашасын желіге қосыңыз және құрылғыны қосыңыз.
 10. Азық-түлікті мұздатқышқа қайта салыңыз.
- Өнімдердің еруіне жол бермеу үшін, еріту процедурасын екі сағаттан асырмай орындау керек, өйткені мұздатылған тағам температурасының едәуір жоғарылауы олардың сақтау мерзімінің төмендеуіне әкелуі мүмкін.

ТҰРАҚТЫ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Әрбір техникалық қызмет көрсетуден немесе мұздатқыш қорапты тазалаудан бұрын оның желіден тыс екеніне көз жеткізіңіз.

Егер мұздатқыш қорапты ұзақ уақыт пайдалану жоспарланбаса, оны розеткадан ажыратыңыз және жағымсыз иістің пайда болуын болдырмау үшін қақпақты ашық қалдырыңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

1 Есік ауыр ашыла ма?

Есікті жапқан соң, есік келесі бірнеше минут ішінде ауыр ашылуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және есік тығыздағыштарының дұрыс жұмыс істеуін көрсетеді. Бірнеше минут күтіңіз, сонда сіз есікті әлдеқайда оңай аша аласыз.

2 Мұздатқыш қорап жұмыс істемейді/салқындатпайды.

- Электрқоректің өшірілмегеніне көз жеткізіңіз.

- Қорек штепселінің зақымдалмағанына және розеткаға мықтап салынғанына көз жеткізіңіз.

3 Мұздатқыш нашар жұмыс істейді / индикатор шамы (7)

- Мұздатқыштың қақпағы мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.

- Убедитесь, что на внутренних стенках морозильного ларя не слишком много льда.

- Мұздатқыштың тікелей күн сәулесінің немесе жылу көздерінің әсерінен емес екеніне көз жеткізіңіз.

- Мұздатқышқа көп мөлшерде жылы тағам салынбағанына көз жеткізіңіз.

- Климаттық класс мұздатқыштың артқы жағындағы техникалық деректер тақтасында көрсетілген. Бұл мұздатқыш тиісті түрде жұмыс істейтін қоршаған орта температурасының мәндері.

4 Мұздатқыш қорап біртүрлі дыбыстар шығарады.

Компрессордың жұмыс істейтін моторы және салқындату тізбегі бойымен айналатын салқындатқыш өзіне тән дыбыстар шығарады. Бұл қалыпты жағдай.

5 Мұздатқыштың сыртқы қабырғаларында конденсация пайда болады.

Белгілі бір атмосфералық жағдайларда мұздатқыштың сыртқы қабырғаларында конденсация пайда болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және мұздатқыштың жұмысына әсер етпейді.

САТУДАН КЕЙІНГІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

1. Ақаулықтарды өз бетінше жою.

Егер қандай да бір ақаулық анықталса, қызмет көрсету орталығына тікелей немесе сату өкілі арқылы хабарласпас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген барлық нұсқаулар мен кеңестердің сақталғанына көз жеткізіңіз.

2. Сатудан кейінгі қызмет көрсету

Клиенттерді қолдау қызметі

Біз уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды, сондай-ақ түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер сіздің тұрмыстық техникаңызда мәселе туындаса, алдымен "Ақаулықтарды жою" тарауын оқып шығыңыз.

Егер сіз мәселенің шешімін таппасаңыз, ресми дилерге немесе біздің авторланған сервистік орталығымызға жүгініңіз, тегін желі нөмірлері кепілдік талонында көрсетілген.

Біздің авторландырылған сервистік орталыққа хабарласып, төлқұжат тақтасынан және чектен таба алатын келесі ақпаратты дайындаңыз:

Модель _____

Сериялық нөмірі _____

Сатылған күні _____

Сондай-ақ, өтініміз, кепілдік пен сату туралы құжаттың болуын тексеріңіз.

Маңызды! Құрылғыда сериялық нөмірдің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және соның салдарынан оған кепілдік беруді мүмкін етпейді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіруші тақтайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілді міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Модель	CCM100R	CCM150R	CCM200R	CCM251R	CCM301R
Кернеу/Ток жиілігі, В/Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Қуат, Вт	75	80	85	120	120
Ток күші, А	0,55	0,6	0,65	1,2	1,2
Жалпы көлемі, л	99	142	199	251	301
Мүздатқыш камераның сипаттамасы	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱	✱ ✱ ✱ ✱
Мүздатқыш камераның тәулігіне өнімділігі, кг/24 сағ	4,5	6,5	9	17	18
Энергия тұтыну сыныбы	A	A	A	A	A
Бір жыл ішінде электр қорегін тұтынуы, кВтсағ	223	252	290	323	357
Дыбыс қуатының реттелген деңгейі, дБа	38	38	38	38	40
Климаттық сыныбы	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Басқару	қолмен	қолмен	қолмен	қолмен	қолмен
Суықагент түрі/масса, г	R600a/48	R600a/52	R600a/60	R600a/61	R600a/71
Габариттері (БхЕхГ), мм	845x545x490	845x630x555	845x820x555	845x940x620	845x1110x620
Салмағы, кг	25	28	33	36	40
Қаптамадағы габариттері (БхЕхГ), мм	890x575x510	890x660x575	890x850x575	890x995x655	890x1165x655
Қаптамадағы салмағы, кг	27	31	36	41	45

MUNDARIJA

Ishlatishdan oldin

Ehtiyot choralari	17
Tarkib va boshqaruv	19
Foydalanishdan oldin.....	20

Ekspluatatsiya qilishni boshlash

O‘rnatish	20
Mahsulotlarni muzlatish	21
Muzdan eritish	21

Texnik xizmat ko‘rsatish va ta'mirlash

Muntazam texnik xizmat ko‘rsatish.....	22
Nosozliklarni bartaraf etish.....	22
Sotishdan keyingi xizmat ko‘rsatish.....	22

Texnik ma'lumotlar

Texnik xususiyatlari	23
----------------------------	----

TASHISH VA SAQLASH

Muzlatgich unda ko'rsatilgan foydalanish belgilariga muvofiq, asl o'ramida tashilishi va saqlanishi kerak. Yuklash, tushirish va tashishni ehtiyotkorlik bilan bajaring. Tashish va saqlash muzlatgichni yog'ingarchilik va mexanik shikastlanishdan himoya qilishni ta'minlashi kerak.



Ustiga chiziqli tortilgan g'ildirakli axlat qutisi tasvirlanish ma'nosi:

Elektr qurilmalarini saralanmagan maishiy chiqindilar sifatida tashlab yubormang. Ularni utilitatsiya qilish faqat ixtisoslashtirilgan yig'ish punktlarida ruxsat etiladi. Mavjud utilitatsiya qilish yo'llari haqida ma'lumot olish uchun mahalliy nazorat idoralari murojaat qiling.

Elektr jihozlari chiqindixonalar yoki poligonlarga tashlanganida, xavfli moddalar yer osti suvlariga tushib, keyin esa oziq-ovqat zanjiriga kirib, sog'lig'ingizga zarar yetkazishi mumkin

Ogohlantirish:



Yonuvchan materiallarning yong'in xavfi. Bu belgi yonuvchan materiallardan foydalanilgani sababli yong'in xavfini bildiradi. Yonuvchan materiallarning yonishi natijasida yuzaga keladigan yong'in xavfini oldini olish uchun ehtiyot bo'ling.

Hujjatlar va aksessuarlar:

Model	Kalitlar	Savat	Muz uchun kurakcha	G'ildiraklar	Қўжаттап
CCM100R	yo'q	1	1	-	Ko'rsatmalar, energiya samaradorligi yorlig'i
CCM150R	yo'q	1	1	-	Ko'rsatmalar, energiya samaradorligi yorlig'i
CCM200R	yo'q	1	1	-	Ko'rsatmalar, energiya samaradorligi yorlig'i
CCM251R	yo'q	1	1	-	Ko'rsatmalar, energiya samaradorligi yorlig'i
CCM301R	yo'q	2	1	-	Ko'rsatmalar, energiya samaradorligi yorlig'i

EHTIYOT CHORALARI

• Ushbu qurilmadan foydalanish va xizmat ko'rsatish bo'yicha ushbu ko'rsatmalarga muvofiq faqat mo'ljallangan maqsadda foydalaning.

• Ushbu muzlatgich maishiy va tijorat maqsadlarida foydalanish uchun mo'ljallangan.

• Muzlatgichdan 8 yosh va undan katta yoshdagi bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajribasi va bilimi bo'lmagan shaxslar, agar ularga qurilmadan xavfsiz foydalanish bo'yicha nazorat yoki ko'rsatma berilgan bo'lsa va yuzaga kelishi mumkin bo'lgan xavflarni tushunsa, foydalanishlari mumkin. Bolalarga mahsulot bilan o'ynash taqiqlanadi. Bolalarga qurilmani kattalar nazoratsiz tozalashga ruxsat berilmasin.

• O'rnatilgandan so'ng, elektr simini favqulodda vaziyatda osongina uzib qo'yish uchun osongina kirish mumkin bo'lishi kerak. Rozetka yerga ulangan bo'lishi kerak.

• Elektr shnuri yoki vilkasi shikastlangan yoki eskirgan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki tegishli malakali shaxs almashtirishi kerak.

• Muzlatgich korpusidagi shamollatish teshiklari yoki o'rnatilgan komponentlar bloklanmasligi kerak.

• Xladagent konturi sirkulyatsiyasini zararlamang.

• Ishlab chiqaruvchi tomonidan maxsus tavsiya qilinmasa, oziq-ovqat saqlanadigan bo'linmalar ichida elektr jihozlarini ishlamang.

- Yonuvchan aerosol qutilari kabi portlovchi moddalarni ko'krak qafasidagi muzlatgichda saqlamang.
- Optimal muzlash effektini ta'minlash uchun muzlatgichlarni tavsiya etilgan muhit haroratida ishlatish. Muzlatgichlarni -12°C dan past haroratlarda ishlatmang. Muzlatgichlarni iqlim sinfidagi harorat oralig'idan tashqarida tez-tez yoki uzoq vaqt davomida, ayniqsa, korporativ foydalanish uchun ishlatish tavsiya etilmaydi.
- Ushbu muzlatgich yonuvchan xladagentlardan foydalanganligi sababli, jihozni o'rnatish, ko'chirish, xizmat ko'rsatish va utilizatsiya qilishda juda ehtiyot bo'lish kerak.
- Muzlatgich ichida dori, bakteriya yoki kimyoviy moddalarni saqlamang. Muzlatgichda harorat sharoitlariga qat'iy rioya qilishni talab qiladigan materiallarni saqlash tavsiya etilmaydi.
- Elektr shnurini juda ko'p tortmang yoki buramang yoki ho'l qo'llaringiz bilan vilkaga tegmang.
- Qulash natijasida shikastlanmaslik yoki suv bilan aloqa qilish natijasida elektr toki urishi oldini olish uchun muzlatgichga beqaror predmetlarni (og'ir predmetlar, suv idishlari) qo'ymang.
- Qurilma ustida o'tirishga yoki turishga urinmang. Bu jarohatlanishga yoki uskunaning shikastlanishiga olib kelishi mumkin. Ushbu qurilma boshqa qurilmalar bilan birga saqlash uchun mo'ljallanmagan.
- Muzlatish shkaftida saqlanayotgan mahsulotlarga qo'lingiz bilan tegmang. Muzlagan narsaga yoki muzlatgichning ichki devoriga yalang qo'l bilan tegizish sovuq oldirishiga olib kelishi mumkin.

Ishlab chiqaruvchi oldindan ogohlantirmasdan mahsulotning ishlashini yaxshilash uchun texnik o'zgarishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

EHTIYOT CHORALARI

- Shisha butilkalarni yoki konservalangan oziq-ovqatlarni kombinatsiyalangan muzlatish xampada saqlamang, bu esa shikastlanishga olib kelishi mumkin bo'lgan haroratda yoriqlar paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.
- Muzlatilgan ovqatni muzlatgichdan olganingizdan so'ng darhol iste'mol qilmang. Ogohlantirish: past haroratda kuyish xavfi!
- Plastik qismlar va eshik zichlagichlarini yog'dan uzoqroq tuting. Aks holda, ularning yuzasi g'ovakli bo'ladi.
- Har qanday manipulyatsiyani amalga oshirishdan oldin har doim muzlatgichni elektrdan uzing
- Shtepselni toza saqlash kerak - uning ustida chang to'planishi yong'inga olib kelishi mumkin.
- Elektr vilkasini va/yoki quvvat simini shikastlamang, chunki bu yong'in yoki elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.
- Uzatma kabelidan foydalanmang
- Kombinatsiyalangan muzlatgich foydalanuvchi tomonidan qismlarga ajratilmasligi, ta'mirlanishi yoki o'zgartirilmasligi kerak. Kombinatsiyalangan muzlatgichga texnik xizmat ko'rsatish vakolatli xizmat ko'rsatish markazi tomonidan amalga oshirilishi kerak.
- Kichik miqdordagi ekologik toza, yonuvchan xladagent (R600a) aylanma sxemasi quvurlari orqali o'tadi, izolyatsion qatlamda siklopentan gazi mavjud. Ozon qatlamiga zarar yetkazmaydi va issiqxona effektini oshirmaydi. Agar xladagent sizib chiqsa, bu ko'zning shikastlanishiga yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

EHTIYOT CHORALARI

- Yonuvchan gaz, masalan, tabiiy gaz sizib chiqsa, gaz sizib chiqayotgan klapani yoping, ventilyatsiya qilish uchun eshik va derazalarni oching va kombinatsiyalangan muzlatgichni rozetkaga ulamang yoki elektr tarmog'idan uzhang.
- Faqat ishlab chiqaruvchi tomonidan taqdim etilgan original qismlardan foydalanish mumkin. Ishlab chiqaruvchi faqat bunday qismlar xavfsizlik talablariga javob berishini kafolatlaydi.
- Eshikning uzoq vaqt davomida ochiq turishi uskuna bo'linmalarida haroratning sezilarli darajada oshishiga olib kelishi mumkin.
- Oziq-ovqat va drenaj tizimlari bilan aloqa qilish mumkin bo'lgan sirtlarni muntazam tozalang.
- Ushbu muzlatgich o'rnatilgan jihoz sifatida foydalanish uchun mo'ljallanmagan.

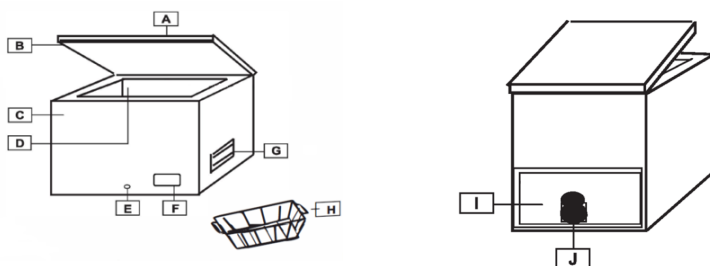
ENERGIYA TEJAMKORLIGI

Energiyani tejash uchun quyidagilarni tavsiya qilamiz:

- Muzlatgichni issiqlik manbalaridan, to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlaridan uzoqda va yaxshi shamollatiladigan joyga o'rnatang.
- Ichki haroratni oshirmaslik va natijada kompressorni uzoq vaqt davomida shikastlamaslik uchun issiq ovqatni muzlatgichga qo'ymang.
- To'g'ri havo aylanishini ta'minlash uchun muzlatgichga juda ko'p oziq-ovqat mahsulotlarini qo'ymang.
- Agar muz hosil bo'lsa, sovuqni optimal taqsimlash uchun muzlatgichda muzdan tushirish jarayoniga rioya qiling.
- Elektr uzilishi paytida muzlatgich eshigini yopiq holda saqlang.
- Muzlatgich eshiklarini iloji boricha kamroq oching.
- Muzlatgich haroratini juda past o'rnatmang.
- Muntazam ravishda muzlatgichning orqa panelini changdan tozalang.

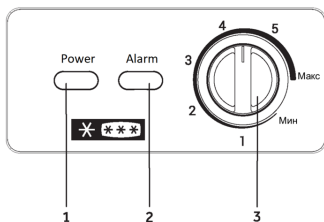
TARKIB VA BOSHQARUV

Mexanik modellar:



- A - Qopqoq
 B - Zichlagich
 C - Korpus
 D - Kamera
 E - Suv chiqarish teshigi qopqog'i
 F - Boshqaruv paneli

- G - Ventilyatsion panjara
 H - Savat
 I - Kompessor joyi
 J - Kompessor



- 1 Tarmoq indikatorlari
 2 Avariya indikatorlari
 3 Haroratni boshqarish (Termostat)

Tarmoq indikatorlari

Power (yashil) - Qurilmaning ish holati
 Alarm (qizil)- Xato (qurilmaning noto'g'ri ishlashi)

Min	-10~-13
1	-13~-15
2	-15~-18
3	-18~-20
4	-20~-23
5	-23~-26
Max	-31~-32

Muzlatgich bo'sh holatda, laboratoriyada 25° C atrof-
 muhit haroratida sinovdan o'tkazildi.
 Ma'lumotlar faqat ma'lumot uchun.

Haroratni sozlash.

Haroratni sozlash uchun ruchkani (3) Min (iliqroq) va Maks (sovuqroq) oraliq'ida aylantiring.
 Saqlash harorati Min sozlamasidan Maxga qadar pasayadi.
 Haroratni -18° C ga o'rnatish tavsiya etiladi.

FOYDALANISHDAN OLDIN

- Qadoqni butunlay olib tashlang. O'rnatishni boshlashdan oldin, barcha qadoqlash materiallari olib tashlanganligiga va bolalar qo'li yetmaydigan joyda to'g'ri utilizatsiya qilinishiga ishonch hosil qiling.
- Qadoqni olib tashlaganingizdan so'ng, muzlatgichda shikastlanish aniqlansa, savdo vakili bilan bog'laning.
- Elektr ta'minoti texnik tavsif va mahalliy qoidalarda ko'rsatilgan ko'rsatkichlarga mos kelishi kerak.

O'RNATISH

- Muzlatgich to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari, isitgichlar, issiqlik manbalari yoki yonuvchan materiallardan uzoqda quruq, yaxshi shamollatiladigan joyga o'rnatilishi kerak.
- Shamollatish va issiqlik tarqalishini ta'minlash uchun muzlatgich va uning atrofidagi narsalar o'rtasida taxminan 10 sm bo'sh joy qoldiring.
- Kombinatsiyalangan muzlatgichni o'rnatgandan so'ng uni elektr tarmog'iga ulashdan oldin kamida 2 soat kutish tavsiya etiladi. Bu sovutgichning aylanishini barqaror holatga keltiradi.

MAHSULOTLARNI MUZLATISH

- Muzlatishdan oldin oziq-ovqatni alyuminiy folga bilan o'rang yoki germetik idishlarga yoki muzlatgichli paketlarga joylashtiring.
- Oziq-ovqatning kichik qismlari tezroq muzlaydi. Muzlatilgan mahsulot qismi uchun tavsiya etilgan maksimal vazn 2,5 kg ni tashkil qiladi.
- Kamera sig'imini ma'lumot yorlig'ida ko'rsatilgandan oshirmang.
- Issiq mahsulotlarni muzlatgichga qo'yishdan oldin ularni sovutib oling.
- Muzlatilgan mahsulotlar yoniga iliq mahsulotlarni qo'ymang. Muzlatilgan oziq-ovqatning muzi erishi mumkin va uning saqlash muddati qisqaradi.
- Muzlatgichga ko'p miqdorda mahsulot qo'yganda, Super Muzlatish funksiyasini (agar mavjud bo'lsa) 24 soat oldin yoqish tavsiya etiladi.
- Sotib olingan chuqur muzlatilgan mahsulotlarning saqlash muddati mahsulot turiga va uning qadoqlanishiga qarab farq qilishi mumkin. Har doim ishlab chiqaruvchining qadoqdagi ko'rsatmalariga qat'iy rioya qiling.

MUZDAN ERITISH

Muz qatlami 5-6 mm ga yetganda, muzlatgichni muzdan eritish kerak.

Muzlatgichning yon tomonlarini muzdan tozalash uchun boshqa elektr, o'tkir yoki mexanik buyumlardan foydalanmang, agar ular ishlab chiqaruvchi yoki vakolatli xizmat ko'rsatish markazi tomonidan ishlab chiqarilgan yoki tavsiya qilingan bo'lmasa.

Muzlatgichning ichki devorlaridan muzni olib tashlash uchun o'tkir qirralari bo'lmagan plastik yoki yog'och kurakchadan foydalaning. Metall kurakchadan foydalanmang.

Quyidagi amallarni bajaring:

1. Muzlatgichning elektr tarmog'idan uzilganligiga ishonch hosil qiling.
2. Muz bilan ishlaganda teriga shikast yetkazmaslik uchun qo'llaringiz quruqligiga ishonch hosil qiling (qo'lqop tavsiya etiladi).
3. Muzdan eritishdan oldin, muzlatgichni mahsulotlardan bo'shatib qo'ying.
4. Muzlatgichning pastki qismida joylashgan suv chiqarish qopqog'ini (agar mavjud bo'lsa) chiqarib oling. Aks holda, qurilma kameraning pastki qismidagi erigan suvni gubka yoki latta bilan artib oling.
5. Muzlatgichning ichki devorlaridan muzni ehtiyotkorlik bilan olib tashlang.
6. Muzlatgichning ichki qismini nam mato bilan yaxshilab tozalang va to'kilgan suyuqlik yoki oziq-ovqatlarni olib tashlang.
7. Muzlatgichni mato yoki shimgich bilan quritib, 3-4 daqiqaga shamollating.
8. Suv chiqarish teshigi qopqog'ini (agar mavjud bo'lsa) joyiga qo'ying.
9. Muzlatgichning qopqog'ini yoping, elektr vilkasini elektr tarmog'iga ulang va jihozni yoqing.
10. Mahsulotlarni yana muzlatgichga qo'ying.

Oziq-ovqatlarni muzdan erishiga yo'l qo'ymaslik uchun eritish jarayonini ikki soatdan ko'p bo'lmagan muddatda bajarish kerak, chunki muzlatilgan mahsulotlarning haroratining sezilarli darajada oshishi ularning saqlash muddatini kamayishiga olib kelishi mumkin.

MUNTAZAM TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

Muzlatgichga texnik xizmat ko'rsatish yoki tozalashni amalga oshirishdan oldin uning elektr tarmog'idan uzilganligiga ishonch hosil qiling.

Agar muzlatgich uzoq vaqt davomida ishlatilmasa, uni elektr tarmog'idan uzing va yoqimsiz hid paydo bo'lmasligi uchun qopqog'ini ochiq qoldiring.

NOSOZLIKLARNI BARTARAF ETISH

1. Eshikni ochish qiyinmi?

Eshikni yopgandan so'ng, keyingi bir necha daqiqada ochish qiyin bo'lishi mumkin. Bu normal holat va eshik zichlagichlari to'g'ri ishlayotganligini ko'rsatadi. Bir necha daqika kuting va siz eshikni osonroq ochishingiz mumkin.

2. Muzlatgich ishlamayapti/sovutmayapti.

- Elektr uzilishlari bo'lmaganligiga ishonch hosil qiling.
- Elektr vilkasi shikastlanmagan va rozetkaga mahkam o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling.

3. Muzlatgich yaxshi ishlamayapti/indikator yoniq (7)

• Muzlatgich qopqog'i mahkam yopilganligiga ishonch hosil qiling.

• Muzlatgichning ichki devorlarida juda ko'p muz yo'qligiga ishonch hosil qiling.

• Muzlatgichga to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri yoki issiqlik manbalari ta'sir qilmasligiga ishonch hosil qiling.

• Muzlatgichga ko'p miqdorda issiq ovqat qo'yilmaganligiga ishonch hosil qiling.

• Iqlim klassi muzlatgichning orqa tomonidagi texnik pasportida ko'rsatilgan. Bular muzlatgich to'g'ri ishlaydigan muhit haroratidir.

4. Muzlatgich g'alati tovushlarni chiqaryapti.

Ishlayotgan kompressor dvigateli va sovutish konturida aylanib yuruvchi xladagent xarakterli tovushlarni chiqaradi. Bu normal holat.

Muzlatgichning tashqi devorlarida kondensat hosil bo'lyapti.

Muayyan atmosfera sharoitida muzlatgichning tashqi devorlarida kondensat paydo bo'lishi mumkin. Bu normal holat va muzlatgichning ishlashiga ta'sir qilmaydi.

SOTISHDAN KEYINGI XIZMAT KO'RSATISH

1. Mustaqil ravishda nosozliklarni bartaraf etish.

Agar biron-bir nosozlik aniqlansa, xizmat ko'rsatish markaziga to'g'ridan-to'g'ri yoki savdo vakili orqali murojaat qilishdan oldin, ushbu foydalanuvchi qo'llanmasida keltirilgan barcha ko'rsatmalar va maslahatlarga rioya qilinganligiga ishonch hosil qiling.

2. Sotishdan keyingi xizmat ko'rsatish

Mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmati

Biz vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilishni va original ehtiyot qismlardan foydalanishni tavsiya qilamiz. Agar siz maishiy texnika bilan bog'liq muammolarga duch kelsangiz, avval "Nosozliklarni bartaraf etish" bo'limini ko'rib chiqing.

Muammoning yechimini topmagan bo'lsangiz, iltimos, rasmiy dileringiz yoki vakolatli xizmat ko'rsatish markazimizga murojaat qiling, bepul telefon raqamlar kafolat kartasida ko'rsatilgan.

Bizning xizmat ko'rsatish markazimizga murojaat qilganingizda, quyidagi ma'lumotlarni tayyorlang, ularni pasport tunukasida va chekda topishingiz mumkin:

Model _____

Seriya raqami _____

Sotilgan sanasi _____

Shuningdek, kafolat va sotish haqida hujjatlarini tekshiring.

Muhim! Qurilmada seriya raqamining yo'qligi ishlab chiqaruvchiga qurilmani identifikatsiya qilishini va natijada unga kafolat bo'yicha xizmat ko'rsatilishini imkonsiz qiladi. Qurilmadan zavodning identifikatsiya belgilarini olib tashlash taqiqlanadi. Zavod tunukalarining yo'qligi kafolat bo'yicha majburiyatni bajarilmasligiga sabab bo'ladi.

TEXNIK XUSUSIYATLARI

Model	CCM100R	CCM150R	CCM200R	CCM251R	CCM301R
Kuchlanish/Tok chastotasi, V/Hz	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Quvvat, W	75	80	85	120	120
Tok kuchi, A	0,55	0,6	0,65	1,2	1,2
Umumiy hajmi, l	99	142	199	251	301
Muzlatgich kamerasi xarakteristikasi	✖ ***	✖ ***	✖ ***	✖ ***	✖ ***
Muzlatgichning sutkalik samaradorligi, kg/24 soat	4,5	6,5	9	17	18
Energiya iste'moli sinfi	A	A	A	A	A
Yillik elektr energiyasi istejmoli, kW/soat	223	252	290	323	357
To'g'rilangan ovoz quvvati darajasi, dBa	38	38	38	38	40
Iqlim sinfi	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Boshqaruv	қолмен	қолмен	қолмен	қолмен	қолмен
Xladagent turi/massa, g	R600a/48	R600a/52	R600a/60	R600a/61	R600a/71
Gabarit o'lchamlari (BxExB), mm	845x545x490	845x630x555	845x820x555	845x940x620	845x1110x620
Vazni, kg	25	28	33	36	40
Qadoqdagi gabarit o'lchamlari (BxExB), mm	890x575x510	890x660x575	890x850x575	890x995x655	890x1165x655
Qadoqdagi vazni, kg	27	31	36	41	45

Уважаемый покупатель!

Компания «Хайер» находящаяся по адресу: ООО «Хайер Индастри РУС», 423872, Россия, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, ул. Корпорация Хайер, зд. 130, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту: 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие техническим требованиям.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному партнеру Candy.

Данным гарантийным талоном Компания «Хайер» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Компания «Хайер» оставляет за собой право отказать как в гарантийном, так и дополнительном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Candy. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Candy по телефонам:

Полный список Авторизованных партнеров вы можете узнать в Информационном центре Candy по телефонам:

8-800-250-65-74 - для потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-800-0071-65-74 для потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

Данные Авторизованных партнеров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Candy.

Гарантийное и дополнительное сервисное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушение потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и / или транспортировки товаров;
- неправильная установка и / или подключение продукта;
- нарушение технологии работы с холодильным контуром и электрическими соединениями, а также привлечение к монтажу персонала, не имеющего соответствующей квалификации, подтвержденной документацией;
- несвоевременное техническое обслуживание Товара в том случае, если для этого требуется инструкция по эксплуатации;
- чрезмерное или недостаточное давление в водопроводной сети;
- использование моющих средств, несовместимых с данным видом продукции, а также превышение рекомендованной дозировки моющих средств;
- использование продукции в целях, для которых она не предназначена;
- действия третьих лиц: ремонт или внесение неавторизованных конструкторов или изменение схемы неуполномоченными лицами;
- отклонения от Стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимых сил (стихий, огонь, молния и др.);
- несчастные случаи, умышленные или неосторожные действия потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;

Гарантийное и дополнительное сервисное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на рабочем месте;
- инструкция и советы потребителю по использованию продукта;
- чистка снаружи или внутри изделия.

Гарантийному и дополнительному сервисному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры, шланги для подвода /слива воды;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

Құрметті сатып алушы!

Haier компаниясы мына мекенжайда орналасқан: «Haier Industry RUS» ЖШС, 423872, Ресей, Татарстан Республикасы, Набережные Челны, көш. Haier Corporation, көп. 130, таңдауыңыз үшін рахмет, оның жұмыс істеу ережелерін сақтай отырып, осы өнімнің жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Тұрмыста пайдалану үшін арналған тұрмыстық бұйымның жұмысқа жарамды ресми мерзімі: бұйым кесімді тұтынушыға табысталған күннен бастап қалған тауарларға - 7 жыл. Өнімдердің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет мерзімі ресми түрден айтарлықтай асып кетуі мүмкін. Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық қызмет көрсету және ұсыныстар алу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз. Барлық өнімдер пайдалану жағдайларын ескере отырып шығарылады және техникалық талаптарға сәйкестенуі сәйкес сертификаттаудан өтті.

Түсінбегіштіктерді болдырмау үшін пайдалану нұсқауларын, кепілдік шарттарын мұқият зерделеуіңізді және сатып алу кезінде кепілдік талонының дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз.

Бұл өнім техникалық жағынан күрделі тұрмыстық өнім. Егер сіз сатып алған өнім арнайы орнату мен қосылуды қажет етсе, біз Haier компаниясының уәкілетті серіктесімен байланысуға кеңес береміз. Осы кепілдік талонымен Haier Corporation тұтынушы құқығын қорғау туралы қолданыстағы заңнамада және өнімде қандай да бір ақаулар болған жағдайда басқа да нормативтік құқықтық актілерде белгіленген тұтынушылардың талаптарын орындау бойынша міндеттемелерін растайды. Алайда, Haier компаниясы төменде көрсетілген шарттар орындалмаған жағдайда өнімнің кепілдемесінен де, қосымша қызмет көрсетуден де бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдікті қызмет көрсетудің шарттары

Haier Корпорациясы тауар тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 12 ай кепілдік мерзімді орнатады. Үлгімал жаңсақтықтарға жол бермеу үшін қызмет ету мерзімі ішінде бұйымға сатылған кезде қоса тіркелетін құжаттарды (сату кватитанциясы, қасалық чек, пайдалану құжаттамасы) сақтап қойыңыз.

Кепілдікті тек уәкілетті Candy қызмет көрсету орталықтары көрсетеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Haier байланыс орталығына хабарласыңыз:

8-800-070-03-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе сайтта: <https://haieronline.kz/> немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз: support-kz@haieronline.kz.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Candy байланыс орталығына хабарласыңыз.

Кепілді және қосымша сервистік қызмет көрсету кемшіліктері келесілердің салдарынан туындаған бұйымдарға қолданылмайды:

- тұтынушының тауарларды пайдалану, сақтау және / немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзуы;
- өнімді дұрыс орнатпау және / немесе қосу;
- тоңазытқыш тізбегімен және электр байланыстарымен жұмыс істеу технологиясының бұзылуы, сондай-ақ өнімді орнатуға тиісті біліктілігі жоқ адамдарды тарту;
- пайдалану нұсқаулығында қажет болған жағдайда өнімге уақытылы техникалық қызмет көрсетудің болмауы
- сүмен жабдықтау желісіндегі қысым шамадан тыс немесе жеткіліксіз;
- өнімнің осы түріне сәйкес келмейтін, сондай-ақ жұғыш заттардың ұсынылған мөлшерінен асатын жуу құралдарын қолдану;
- өнімді мақсатсыз мақсатта пайдалану;
- үшінші тұлғалардың әрекеттері: өндіруші рұқсат етпеген құрылымдық немесе схемалық өзгерістерді жөндеу немесе енгізу, рұқсат етілмеген тұлғалар;
- Мемлекеттік техникалық стандарттардан (ГОСТ) және жабдықтау желілерінің нормаларынан ауытқу;
- форс-мажорлық әрекеттер (элементтер, өрт, найзағай және т.б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;
- егер өнімге бөгде заттардың, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктер қалдықтарының түсуі салдарынан зақымдану анықталса;

Кепілді және қосымша сервистік қызмет көрсету келесі жұмыс түрлеріне қолданылмайды:

- өнімді жұмыс орнында орнату және қосу;
- тұтынушыға өнімді пайдалану бойынша нұсқаулық және кеңес беру;
- өнімді сыртынан немесе ішінен тазарту.

Төменде аталған шығыс материалдары мен аксессуарлар кепілді және қосымша сервистік қызмет көрсетуге жатпайды:

- сүмен жабдықтауға / шығаруға арналған сүзгілер, шлангтар;
 - тағамды тоңазытқышта сақтауға арналған сүзгілер, иіс сіңіргіштер, электр шамдары, сөрелер, жәшіктер, стендер және басқа ыдыстар;
 - өніммен бірге берілген құжаттама.
- Өнімге мерзімді техникалық қызмет көрсету (сүзгілерді ауыстыру және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға жүзеге асырылады.

Маңызды! Құрылғыда реттік нөмірдің болмауы құрылғыны идентификациялау мүмкін емес, нәтижесінде оның кепілдік қызметі. Құрылғыдан сәйкестендіру тақтайшаларын алуға болмайды. Зақымдалған немесе жоқ тақтайшалар кепілдік беруден бас тартуы мүмкін.

Hurmatli mijoz!

Hayer kompaniyasi quyidagi manzilda joylashgan: Hayer Industry RUS MChJ, 423872, Rossiya, Tatariston Respublikasi, Naberejnyye Chelni, st. Hyer Corporation, ko'ch. 130, tanlovingiz uchun rahmat, ushbu mahsulotning ishlash qoidalariga rioya qilgan holda yuqori sifati va benuqson ishlashini kafolatlaydi. Kundalik hayotda foydalanish uchun mo'ljallangan maishiy texnika uchun rasmiy xizmat mahsuloti yuqunisi iste'molchiga topshirilgan kundan boshlab 7 yil. Mahsulotlarning yuqori sifati hisobga olgan holda, haqiqiy xizmat muddati rasmiy muddatdan sezilarli darajada oshishi mumkin. Xizmat muddati tugagandan so'ng, profilaktika va tavsiyalar uchun vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilishni tavsiya etamiz. Barcha mahsulotlar ish sharoitlarini hisobga olgan holda ishlab chiqariladi va texnik talablarga muvofiqligi uchun tegishli sertifikatlashdan o'tgan.

Tushunmovchiliklarga yo'l qo'ymaslik uchun sizdan foydalanish yo'riqnomasini, kafolat shartlarini diqqat bilan o'rganib chiqishingizni va sotib olayotganda kafolat talonining to'g'ri to'ldirilganligini tekshirishingizni so'raymiz. Agar kafolat kartasi noto'g'ri yoki to'liq to'ldirilmagan bo'lsa, dileringizga murojaat qiling. Ushbu mahsulot texnik jihatdan murakkab maishiy mahsulotdir. Agar siz sotib olgan mahsulot maxsus o'rnatish va ulanishni talab qilsa, biz Candyning vakolatli sherigiga murojaat qilishingizni qat'iy tavsiya qilamiz.

Ushbu kafolatli karta bilan Hyer korporatsiyasi iste'molchilarning amaldagi qonunchiligi va boshqa qoidalar bilan belgilangan mahsulot talablariga javob beradigan majburiyatlarini mahsulot nuqsonlari bo'lgan taqdirda tasdiqlaydi. Shu bilan birga, Xayer korporatsiyasi quyida keltirilgan shartlarni bajarmagan taqdirda mahsulotning kafolati va qo'shimcha xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Kafolatli xizmat ko'rsatish shartlari

Hayer korporatsiyasi tovarni iste'molchiga topshirgan kundan boshlab 12 oylik kafolat muddatini o'rnatadi. Yuzaga kelishi mumkin tushunmovchiliklarni oldini olish uchun, mahsulot sotilganda unga ilova qilinadigan hujjatlarni (tovar cheki, kassa cheki, foydalanish hujjatlari) xizmat muddati davomida saqlang.

Kafolat xizmati faqat vakolatli Candy servis markazlari tomonidan taqdim etiladi. Vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati uchun quyidagi raqamlar orqali Candy Call Center bilan bog'laning:

00-800-2000-17-06 — O'zbekiston iste'molchilari uchun telefoni (O'zbekiston hududlaridan bepul qo'ng'iroq qilinadi)

+998-71-207-10-01 — Xizmat ko'rsatish markazi (Toshkent)

yoki <https://haieronline.ru/> yoki help@candy-home.ru elektron pochta bo'yicha so'rov berish orqali bilib olishingiz mumkin. Vakolatli xizmat ko'rsatish markazi ma'lumotlari o'zgarishi mumkin, batafsil ma'lumot uchun Candy aloqa markaziga murojaat qiling.

Kafolat va qo'shimcha xizmat quyidagi sabablarga ko'ra paydo bo'lgan mahsulotlarga taalluqli emas:

- iste'molchi tomonidan tovarlarni ekspluatatsiya qilish, saqlash va / yoki tashish shartlari va qoidalarining buzilishi;
- mahsulotning noto'g'ri o'rnatilishi va / yoki ulanishi;
- sovutish davri va elektr ulanishlari bilan ishlash texnologiyasini buzish, shuningdek hujjat bilan tasdiqlangan tegishli malakaga ega bo'lmagan xodimlarni o'rnatishga jalb qilish.
- ekspluatatsiya qilish bo'yicha ko'rsatmalar talab qilinadigan bo'lsa, tovarlarga o'z vaqtida texnik xizmat ko'rsatmaslik.
- suv ta'minoti tarmoq'idagi ortiqcha yoki etarli bo'lmagan bosim;
- ushbu turdagi mahsulotga mos kelmaydigan yuvish vositalarini ishlatish, shuningdek yuvish vositalarining tavsiya etilgan dozasi oshirib yuborish;
- mahsulotlarni ular mo'ljallanmagan maqsadlarda ishlatish;
- uchinchi shaxslarning harakatlari: ruxsatsiz dizaynlarni ta'mirlash yoki kiritish yoki ruxsatsiz shaxslar tomonidan sxemani o'zgartirish;
- ta'minot tarmoqlarining standartlari va me'yorlaridan chetga chiqish;
- fors-majior holatlarining harakati (elementlar, olov, chaqmoq va boshqalar);
- baxtsiz hodisalar, iste'molchining yoki uchinchi shaxslarning qasddan yoki ehtiyotsiz harakatlari;
- begona narsalarning, moddalarning, suyuqliklarning, hasharotlarning va ularning chiqindilarining hasharotlarga kirib kelishidan kelib chiqadigan zarar aniqlanganda;

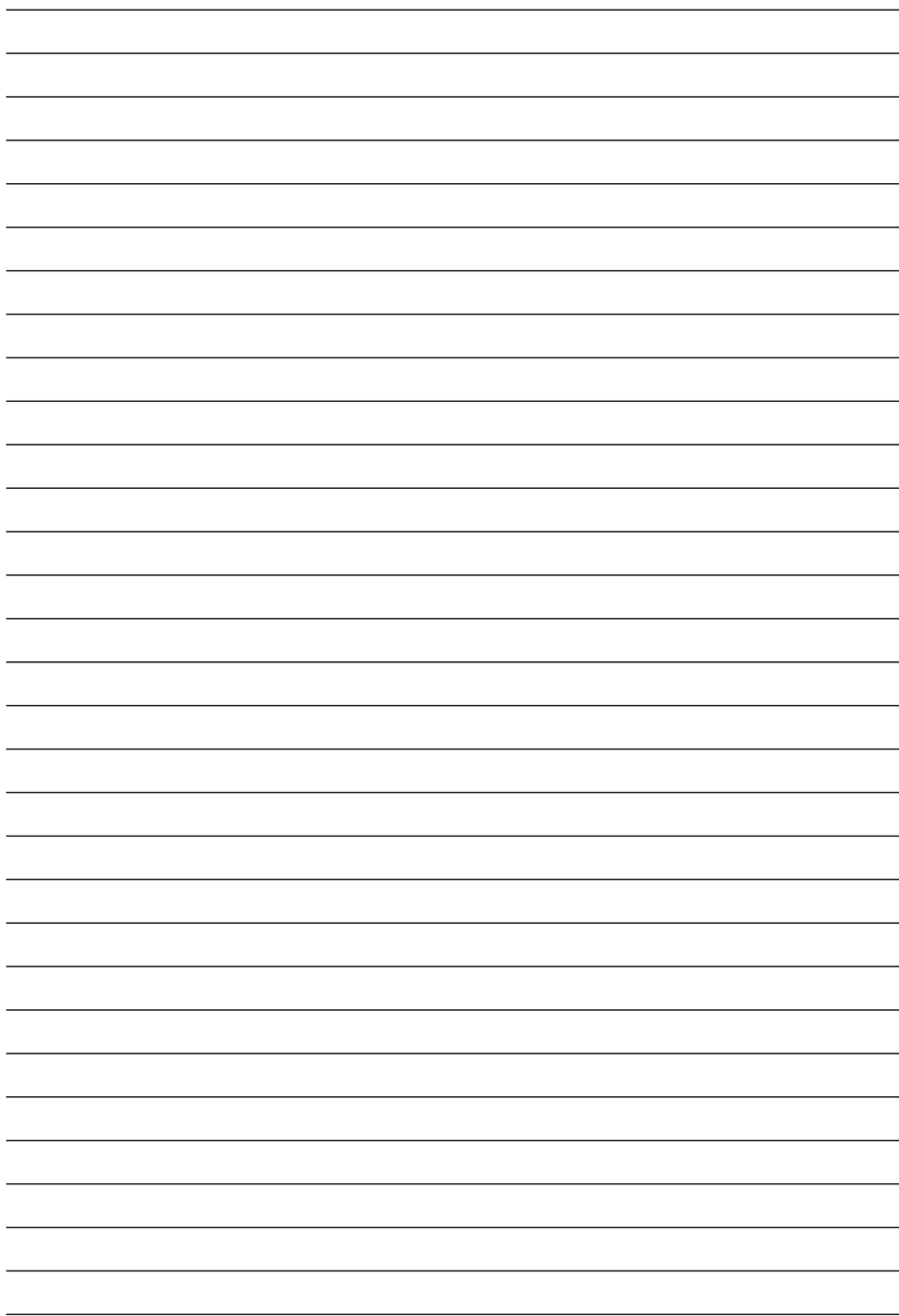
Kafolat va qo'shimcha xizmat quyidagi ish turlariga taalluqli emas:

- mahsulotni ish joyiga o'rnatish va ulash;
- iste'molchiga mahsulotdan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar va tavsiyalar;
- mahsulotni tashqi yoki ichki qismini tozalash.

Quyidagi sarf materiallari va aksessuarlar kafolat va qo'shimcha xizmatga tegishli emas:

- suv etkazib berish / tushirish uchun filtrlar, shlanglar;
 - oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatgichda saqlash uchun filtrlar, hid yutuvchi vositalar, lampochkalar, javonlar, tortmachalar, stendlar va boshqa idishlar;
 - mahsulot bilan ta'minlangan hujjatlar.
- Mahsulotga davriy texnik xizmat ko'rsatish (filtrlarni almashtirish va boshqalar) iste'molchining iltimosiga binoan qo'shimcha haq evaziga amalga oshiriladi.

Muhim! Qurilmada seriya raqamining yo'qligi Ishlab chiqaruvchiga qurilmani va natijada uning kafolatli xizmatini aniqlashni imkonsiz qiladi. Qurilmadagi identifikatsiya plitalarini olib tashlamaslik kerak. Buzilgan yoki yo'qolgan yoriqlar kafolatni rad etishga olib kelishi mumkin.



CANDY

8-800-250-65-74 — для потребителей из России

**8-820-0071-65-74 — для потребителей из
Беларуси**

**8-800-070-03-29 — Қазақстаннан келген
тұтынушылар үшін**

**00-800-2000-17-06 — O'zbekiston iste'molchilari
uchun telefoni**

**+998-71-207-10-01 — Xizmat ko'rsatish markazi
(Toshkent)**

Изготовитель:

ООО «ХАЙЕР ИНДАСТРИ РУС»
423872, Россия, Республика Татарстан,
г. Набережные Челны, ул. Корпорация Хайер, зд. 130

Уполномоченная организация:

ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский
бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601. Тел.:
8-800-250-43-05,

адрес эл. почты: info@haierrussia.ru

Уполномоченная организация в Республике

Казахстан:

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы,
Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.

Тел.: 8-800-070-01-29,

адрес эл. почты: support-kz@haieronline.kz

Өндіруші:

«ХАЙЕР ИНДАСТРИ РУС» ЖШҚ
423872, Ресей, Татарстан Республикасы,
Набережные Челны, Хайер корпорациясы, 130 ғим.

**Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/
импорттаушы:**

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы,
Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Тел.: 8-800-070-01-29,

эл.поштаның мекенжайы:support-kz@haieronline.kz

Ishlab chiqaruvchi:

"Haier Industry RUS" MChJ, 423872, Rossiya, Tatariston
Respublikasi, Naberejnye Chelni, st. Haier Corporation,
ko'ch. 130

Сделано в России

Ресейде жасалған

Rossiyada ishlab chiqarilgan



0070518532

B000097543

V1.4